

# MARCOLLA ET ASSOCIÉS

COMMISSAIRE AUX COMPTES - MEMBRE DE LA COMPAGNIE DE PARIS

*Adresse de correspondance :*

13, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 PARIS

Téléphone 01 44 29 20 20

Télécopie 01 47 64 18 17

**UNION DES THEATRES DE L'EUROPE**

**RAPPORTS DU COMMISSAIRE AUX**

**COMPTES**

**EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012**

# MARCOLLA ET ASSOCIÉS

COMMISSAIRE AUX COMPTES - MEMBRE DE LA COMPAGNIE DE PARIS

*Adresse de correspondance :*

13, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 PARIS

Téléphone 01 44 29 20 20

Télécopie 01 47 64 18 17

## **UNION DES THEATRES DE L'EUROPE**

**9, boulevard Lénine**

**93000 BOBIGNY**

**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES COMPTES ANNUELS  
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012**

# MARCOLLA ET ASSOCIÉS

COMMISSAIRE AUX COMPTES - MEMBRE DE LA COMPAGNIE DE PARIS

UNION DES THEATRES DE L'EUROPE

9, boulevard Lénine

93000 BOBIGNY

*Adresse de correspondance :*

13, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 PARIS

Téléphone 01 44 29 20 20

Télécopie 01 47 64 18 17

Aux Sociétaires,

En exécution de la mission qui nous a été confiée le 26 novembre 2011, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2012 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association tels qu'ils sont joints au présent rapport
- la justification de nos appréciations
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Il nous appartient sur la base de notre audit d'exprimer une opinion sur ces comptes.

## **I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

## **II. – JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS**

En application des dispositions de l'article L. 823-9 du Code de Commerce, relatives à la justification de nos appréciations, nous devons vous faire part des éléments suivants :

- nos contrôles relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2012 portant notamment sur le respect des principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes sociaux ainsi que leur présentation d'ensemble, n'appellent pas de commentaire particulier
- nous nous sommes également assurés qu'aucun élément d'importance survenu avant ou après la clôture ne pourrait remettre en cause d'une façon significative le résultat de l'exercice.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion sans réserve, exprimée dans la première partie de ce rapport.

## **III. VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES**

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport d'activité.

Les obligations de l'Association à l'égard des organismes sociaux sont respectées et aucun retard de règlement n'a été constaté.

Fait à PARIS  
Le 5 février 2013

MARCOLLA et ASSOCIES



Jean-Pierre MARCOLLA  
Commissaire aux Comptes



**BILAN ACTIF**

ACTIF		Exercice N 31/12/2012 12			Exercice N-1 31/12/2011 12		Ecart N / N-1	
		Brut	Amortissements et dépréciations (à déduire)	Net	Net	Euros	%	
	Capital souscrit non appelé (1)							
ACTIF IMMOBILISÉ	<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>							
	Frais d'établissement							
	Frais de développement							
	Concessions, Brevets et droits similaires							
	Fonds commercial (1)							
	Autres immobilisations incorporelles							
	Avances et acomptes							
	<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>							
	Terrains							
	Constructions							
	Installations techniques Matériel et outillage							
	Autres immobilisations corporelles	6 473	6 103	370	840	-470	-55.92	
	Immobilisations en cours							
	Avances et acomptes							
<b>IMMOBILISATIONS FINANCIERES (2)</b>								
Participations mises en équivalence								
Autres participations								
Créances rattachées à des participations								
Autres titres immobilisés								
Prêts								
Autres immobilisations financières								
	<b>TOTAL II</b>	6 473	6 103	370	840	-470	-55.92	
ACTIF CIRCULANT	<b>STOCKS ET EN COURS</b>							
	Matières premières, approvisionnements							
	En-cours de production de biens							
	En-cours de production de services							
	Produits intermédiaires et finis							
	Marchandises							
	Avances et acomptes versés sur commandes							
	<b>CRÉANCES (3)</b>							
	Clients et Comptes rattachés							
	Autres créances	193 829	87 615	106 214	82 244	23 970	29.14	
Capital souscrit - appelé, non versé								
Valeurs mobilières de placement								
Disponibilités	80 879		80 879	172 853	-91 974	-53.21		
Charges constatées d'avance (3)	262		262	10 267	-10 006	-97.45		
	<b>TOTAL III</b>	274 970	87 615	187 355	265 365	-78 010	-29.40	
Comptes de Régularisation	Frais d'émission d'emprunt à étaler (IV)							
	Primes de remboursement des obligations (V)							
	Ecarts de conversion actif (VI)							
	<b>TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V+VI)</b>	281 443	93 718	187 725	266 205	-78 480	-29.48	

(1) Dont droit au bail  
(2) Dont à moins d'un an  
(3) Dont à plus d'un an



**BILAN PASSIF**

PASSIF		Exercice N		Exercice N-1		Ecart N / N-1	
		31/12/2012	12	31/12/2011	12	Euros	%
<b>CAPITAUX PROPRES</b>	Capital (Dont versé : ) Primes d'émission, de fusion, d'apport Ecart de réévaluation						
	<b>RESERVES</b>						
	Réserve légale						
	Réserves statutaires ou contractuelles						
	Réserves réglementées						
	Autres réserves						
	Report à nouveau	166 616		103 350		63 266	61.21
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE (Bénéfice ou perte)</b>	-23 693		63 266		-86 958	-137.45	
Subventions d'investissement Provisions réglementées							
<b>TOTAL I</b>	142 923		166 616		-23 693	-14.22	
<b>AUTRES FONDS PROPRES</b>	Produit des émissions de titres participatifs Avances conditionnées						
<b>TOTAL II</b>							
<b>PROVISIONS</b>	Provisions pour risques Provisions pour charges						
<b>TOTAL III</b>							
<b>DETTES (I)</b>	<b>DETTES FINANCIERES</b>						
	Emprunts obligataires convertibles						
	Autres emprunts obligataires						
	Emprunts auprès d'établissements de crédit						
	Concours bancaires courants	278		83		195	235.43
	Emprunts et dettes financières diverses						
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours						
<b>DETTES D'EXPLOITATION</b>							
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	16 794		32 643		-15 849	-48.55	
Dettes fiscales et sociales	25 139		26 363		-1 224	-4.64	
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés Autres dettes	2 591				2 591		
<b>Comptes de Régularisation</b>	Produits constatés d'avance (1)			40 500		-40 500	-100.00
<b>TOTAL IV</b>		44 802		99 589		-54 787	-55.01
	Ecart de conversion passif (V)						
<b>TOTAL GENERAL (I+II+III+IV+V)</b>		187 725		266 205		-78 480	-29.48

(1) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an

44 802 99 589



**COMPTE DE RESULTAT**

	Exercice N 31/12/2012 12			Exercice N-1 31/12/2011 12		Ecart N / N-1	
	France	Exportation	Total			Euros	%
<b>PRODUITS D'EXPLOITATION (1)</b>							
Ventes de marchandises							
Production vendue de Biens							
Production vendue de Services							
<b>CHIFFRE D'AFFAIRES NET</b>							
Production stockée							
Production immobilisée							
Subventions d'exploitation			180 900	174 500	6 400	3.67	
Reprises sur dépréciations, provisions (et amortissements), transferts de charges			7 800		7 800		
Autres produits			208 700	267 500	-58 800	-21.98	
<b>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION (I)</b>			<b>397 400</b>	<b>442 000</b>	<b>-44 600</b>	<b>-10.09</b>	
<b>CHARGES D'EXPLOITATION (2)</b>							
Achats de marchandises							
Variation de stock (marchandises)							
Achats de matières premières et autres approvisionnements							
Variation de stock (matières premières et autres approvisionnements)							
Autres achats et charges externes *			255 802	118 912	136 890	115.12	
Impôts, taxes et versements assimilés			4 300	6 186	-1 886	-30.49	
Salaires et traitements			88 846	110 150	-21 304	-19.34	
Charges sociales			33 963	39 505	-5 542	-14.03	
Dotations aux amortissements et dépréciations							
Sur immobilisations : dotations aux amortissements			470	495	-25	-5.03	
Sur immobilisations : dotations aux dépréciations							
Sur actif circulant : dotations aux dépréciations			39 000	26 000	13 000	50.00	
Dotations aux provisions							
Autres charges			1	67 736	-67 735	-100.00	
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION (II)</b>			<b>422 381</b>	<b>368 983</b>	<b>53 397</b>	<b>14.47</b>	
<b>1 - RESULTAT D'EXPLOITATION (I-II)</b>			<b>-24 980</b>	<b>73 017</b>	<b>-97 997</b>	<b>-134.21</b>	
<b>QUOTES-PARTS DE RESULTAT SUR OPERATIONS FAITES EN COMMUN</b>							
Bénéfice attribué ou perte transférée (III)							
Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)							

(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs  
(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs



**COMPTE DE RESULTAT**

	Exercice N		Exercice N-1		Ecart N / N-1	
	31/12/2012	12	31/12/2011	12	Euros	%
<b>PRODUITS FINANCIERS</b>						
Produits financiers de participations (3)						
Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)						
Autres intérêts et produits assimilés (3)	1 882				1 882	
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges						
Différences positives de change						
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement						
<b>TOTAL V</b>	<b>1 882</b>				<b>1 882</b>	
<b>CHARGES FINANCIERES</b>						
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions						
Intérêts et charges assimilées (4)				457	-457	-100.00
Différences négatives de change						
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement						
<b>TOTAL VI</b>				<b>457</b>	<b>-457</b>	<b>-100.00</b>
<b>2. RESULTAT FINANCIER (V-VI)</b>	<b>1 882</b>			<b>-457</b>	<b>2 339</b>	<b>511.99</b>
<b>3. RESULTAT COURANT AVANT IMPOTS (I-II+III-IV+V-VI)</b>	<b>-23 099</b>			<b>72 560</b>	<b>-95 659</b>	<b>-131.83</b>
<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>						
Produits exceptionnels sur opérations de gestion	35		21		15	70.66
Produits exceptionnels sur opérations en capital						
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges						
<b>TOTAL VII</b>	<b>35</b>		<b>21</b>		<b>15</b>	<b>70.66</b>
<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>						
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion	629		9 315		-8 686	-93.25
Charges exceptionnelles sur opérations en capital						
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions						
<b>TOTAL VIII</b>	<b>629</b>		<b>9 315</b>		<b>-8 686</b>	<b>-93.25</b>
<b>4. RESULTAT EXCEPTIONNEL (VII-VIII)</b>	<b>-594</b>		<b>-9 294</b>		<b>8 700</b>	<b>93.61</b>
Participation des salariés aux résultats de l'entreprise (IX)						
Impôts sur les bénéfices (X)						
<b>TOTAL PRODUITS (I+III+V+VII)</b>	<b>399 317</b>		<b>442 021</b>		<b>-42 703</b>	<b>-9.66</b>
<b>TOTAL DES CHARGES (II+IV+VI+VIII+IX+X)</b>	<b>423 010</b>		<b>378 755</b>		<b>44 255</b>	<b>11.68</b>
<b>5. BENEFICE OU PERTE (total des produits - total des charges)</b>	<b>-23 693</b>		<b>63 266</b>		<b>-86 958</b>	<b>-137.45</b>

\* Y compris Redevance de crédit bail mobilier  
Redevance de crédit bail immobilier  
(3) Dont produits concernant les entreprises liées  
(4) Dont intérêts concernant les entreprises liées



L'exercice a une durée de 12 mois, couvrant la période du 01/01/2012 au 31/12/2012 .

Les notes et les tableaux présentés ci-après, font partie intégrante des comptes annuels.

**- REGLES ET METHODES COMPTABLES -**

**Principes et conventions générales**

Les comptes de l'exercice clos ont été élaborés et présentés conformément aux règles comptables dans le respect des principes prévus par les articles 120-1 et suivants du Plan Comptable Général 2005.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les conventions comptables ont été appliquées en conformité avec les dispositions du code de commerce, du décret comptable du 29/11/83 ainsi que des règlements CRC relatifs à la réécriture du plan comptable général 2005 applicables à la clôture de l'exercice.

**Changement de méthode**

**- COMPLEMENT D'INFORMATIONS RELATIF AU BILAN -**



ANNEXE

Exercice du 01/01/2012 au 31/12/2012

**Etat des immobilisations**

	Valeur brute début d'exercice	Augmentations	
		Réévaluations	Acquisitions
Matériel de bureau et informatique, Mobilier	6 981		
TOTAL	6 981		
TOTAL GENERAL	6 981		

	Diminutions		Valeur brute en fin d'exercice	Réévaluation Valeur d'origine fin exercice
	Poste à Poste	Cessions		
Matériel de bureau et informatique, Mobilier		508	6 473	6 473
TOTAL		508	6 473	6 473
TOTAL GENERAL		508	6 473	6 473

**Etat des amortissements**

Situations et mouvements de l'exercice	Montant début d'exercice	Dotations de l'exercice	Diminutions Reprises	Montant fin d'exercice
Matériel de bureau et informatique, Mobilier	6 141	470	508	6 103
TOTAL	6 141	470	508	6 103
TOTAL GENERAL	6 141	470	508	6 103

Ventilation des dotations de l'exercice	Amortissements linéaires	Amortissements dégressifs	Amortissements exceptionnels	Amortissements dérogatoires	
				Dotations	Reprises
Matériel de bureau informatique mobilier	470				
TOTAL	470				
TOTAL GENERAL	470				

**Etat des provisions**

Provisions pour dépréciation	Montant début d'exercice	Augmentations Dotations	Diminutions Montants utilisés	Diminutions Montants non utilisés	Montant fin d'exercice
Autres provisions pour dépréciation	92 615	39 000	44 000		87 615
TOTAL	92 615	39 000	44 000		87 615
TOTAL GENERAL	92 615	39 000	44 000		87 615
<b>Dont dotations et reprises d'exploitation</b>		39 000	5 000		

Provisions pour dépréciation

Une provision pour dépréciation de créances a été comptabilisée pour un montant de 39 000E correspondant aux cotisations Maly St Petersburg de 2009 et 2010 et du théâtre national Habimah de 2012.



**ANNEXE**

Exercice du 01/01/2012 au 31/12/2012

**Etat des échéances des créances et des dettes**

<b>Etat des créances</b>	Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'1 an
Personnel et comptes rattachés	61	61	
Sécurité sociale et autres organismes sociaux	3 889	3 889	
Débiteurs divers	189 879	189 879	
Charges constatées d'avance	262	262	
<b>TOTAL</b>	<b>194 091</b>	<b>194 091</b>	

<b>Etat des dettes</b>	Montant brut	A 1 an au plus	De 1 à 5 ans	A plus de 5 ans
Emprunts et dettes ets crédit à 1 an maximum à l'origine	278	278		
Fournisseurs et comptes rattachés	16 794	16 794		
Personnel et comptes rattachés	5 961	5 961		
Sécurité sociale et autres organismes sociaux	18 974	18 974		
Autres impôts taxes et assimilés	204	204		
Autres dettes	2 591	2 591		
<b>TOTAL</b>	<b>44 802</b>	<b>44 802</b>		

**Evaluation des immobilisations corporelles**

La valeur brute des éléments corporels de l'actif immobilisé correspond à la valeur d'entrée des biens dans le patrimoine compte tenu des frais nécessaires à la mise en état d'utilisation de ces biens, mais à l'exclusion des frais engagés pour leur acquisition.

**Evaluation des créances et des dettes**

Les créances et dettes ont été évaluées pour leur valeur nominale.

**Produits à recevoir**

Montant des produits à recevoir inclus dans les postes suivants du bilan	Montant
Autres créances	3 889
Disponibilités	1 432
<b>Total</b>	<b>5 321</b>

**Charges à payer**

Montant des charges à payer incluses dans les postes suivants du bilan	Montant
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	195
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	12 379
Dettes fiscales et sociales	8 597
<b>Total</b>	<b>21 171</b>



ANNEXE

Exercice du 01/01/2012 au 31/12/2012

**Charges et produits constatés d'avance**

	Charges constatées d'avance	Montant
Charges d'exploitation		262
Total		262